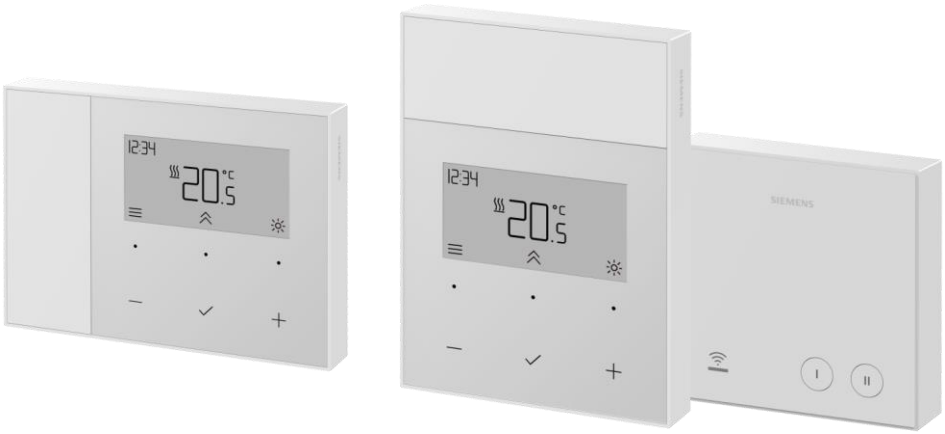
SIEMENS

Raumthermostat mit Zeitschaltprogramm, Heizen & Kühlen, batteriebetrieben

RDL211, RDL211/H, RDL211RF.ST



Für Heiz- und/oder Kühlsysteme, wie z. B. Gasheizkessel, reversible Wärmepumpen oder Zonenventile

- Regelung der Raumtemperatur
- 2-Punkt-, TPI- oder 3-Punkt-Regelung mit Ein/Aus-Ausgang
- Zwei spannungsfreie Relaisausgänge für Heiz-, Kühl- oder Umschaltsignal
- Zwei Multifunktionseingänge für externe Temperatursensoren, Erkennung offener Fenster, Taupunktüberwachung usw.
- Manuelle Umschaltung Heizen/Kühlen mit optionalem Ausgangssignal für Synchronisation oder Fernumschaltung über Eingang
- 7-Tage-Zeitschaltprogramm
- E-Paper-Display mit Touch-Tastatur
- Einstellbare Inbetriebnahme- und Steuerungsparameter, einschließlich Zeitschaltprogramm, über lokale HMI oder mobile Siemens App Quick Config
- Betriebsspannung:
  - Raumthermostat RDL211.. Batterien, 2 × AA
  - Funkempfänger RCR210RF AC 230 V

Anwendung

Der RDL...-Thermostat regelt die Raumtemperatur in Heiz- und Kühlsystemen.

Typische Anwendungen:

- Wohnungen
- Einfamilienhäuser

Geregelte Geräte:

- 2-Punkt-Ventilantriebe
- 3-Punkt-Ventilantriebe
- Gas- oder Ölheizkessel
- Wärmepumpen (reversibel und nicht reversibel)
- Umwälzpumpen

Geeignet für folgende Anwendungen:

- Heizkörperheizung
- Fußbodenheizung und -kühlung
- Deckenstrahlungsheizung und -kühlung
- Fußbodenheizung mit Deckenkühlung

Funktionen

- Raumtemperaturregelung über eingebauten oder externen Sensor
- 2-Punkt-Regelung mit On/Off- oder TPI (Time Proportional Integral)-Verhalten
- 3-Punkt-Regelung mit PI-Verhalten
- Auswahl der Betriebsart: KOMFORT, ECO, Auto und Schutz (Frostschutz aktiviert)
- Manuelle Heiz-/Kühlumschaltung mit optionalem Ausgangssignal zur Synchronisation mit anderen Geräten wie Wärmepumpe und Thermostaten
- Fernumschaltung Heizung/Kühlung über digitalen Eingang
- Frostschutz (bei 5 °C aktiviert oder deaktiviert)
- Temperatur-Boost-Funktion
- 7-Tage-Zeitschaltprogramm mit bis zu 8 Schaltpunkten pro Tag
- Temporäre Sollwertübersteuerung, wirksam bis zum nächsten geplanten Schaltpunkt
- Jahresuhr mit automatischer Umschaltung auf Sommerzeit (DST)
- Abwesenheitsmodus mit wählbarem Start-/Enddatum und eigenem Temperatursollwert
- Begrenzung der minimalen und maximalen Sollwerteinstellungen für Heizung und Kühlung
- Mindestwert-Begrenzung der Strahlungsflächentemperatur für Kühlung und Höchstwert-Begrenzung für Heizung
- Optimaler Start/Stopp
- Ventil-/Pumpenkickfunktion zur Verhinderung von Festfressen oder Verkleben
- Zwei Multifunktionseingänge X1 und D1, konfigurierbar für:
  - Externer Raumtemperatursensor (AI)
  - Temperatur der Strahlungsfläche (AI)
  - Fensterkontakt (DI)
  - Energiesparabsenkung (DI)
  - Umschaltung Heizung/Kühlung (DI)
  - Taupunktüberwachung (DI)
- Sensortyp X1 konfigurierbar: NTC3K oder NTC10K
- Position Digitaleingang X1, D1 konfigurierbar: Normalerweise offen (Schließer) oder normalerweise geschlossen (Öffner)
- Ausgang Q2 frei konfigurierbar, sofern nicht durch die Anwendung reserviert:
  - Ausschalten in Schutz

  - Einschalten in KOMFORT
  - Einschalten bei Heiz- oder Kühlbedarf
  - Einschalten bei Heiz- oder Kühlbedarf mit 3-minütiger Verzögerung
  - Einschalten bei Heizbedarf
  - Einschalten bei Kühlbedarf
- Anzeige der aktuellen Raumtemperatur oder des Sollwerts
- Aktiviert/deaktiviert den Bildschirmschoner
- Aktiviert/deaktiviert den Tastenton
- E-Paper-Display mit konfigurierbarem Dunkelmodus
- Benutzeroberfläche in 20 wählbaren Sprachen verfügbar
- Tastensperre konfigurierbar: Vollsperre, Menüsperre oder Zugriffsbeschränkung für Expertenparameter; entsperrbar über langen Tastendruck oder PIN-Code
- Konfigurierbare Inbetriebnahme- und Steuerungsparameter, die auch nach einem Stromausfall erhalten bleiben
- Konfigurationsassistent nach dem ersten Einschalten oder nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen
- Parameter und Zeitschaltprogramm-Einstellungen konfigurierbar über die mobile Siemens App Quick Config mit NFC
- Aktiviert/deaktiviert die NFC-Kommunikation
- Erneutes Laden von Werkseinstellungen über Parameter
- Taste zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen und die Funkkopplung zu löschen

Nur für RDL211RF.ST

- Drahtlose Betriebsfrequenz 433 MHz
- Override-Taste zur Steuerung des Ausgangs
- Anzeige der Signalstärke

HINWEIS	
!	• Wenn Sie die Ventil-/Pumpenkick-Funktion verwenden, stellen Sie sicher, dass das gesteuerte Gerät eine Pumpe oder ein Ventil ist. • Drücken Sie die beiden Tasten am RCR210RF nicht gleichzeitig, wenn die Klemmen Q14 und Q24 mit einem 3-Punkt-Ventilantrieb verbunden sind, da dies den Antrieb beschädigen kann.

Technik

- Der Thermostat besteht aus:
  - Steuergerät mit Display, Tasten und Raumtemperatursensor
  - Montageplatte mit Schraubklemmen oder Tischständer
- Der Empfänger RCR210RF, der Teil des Thermostat-Sets RDL211RF.ST ist, besteht aus:
  - Steuergerät mit Tasten und LEDs
  - Montageplatte mit Schraubklemmen

Weitere Informationen über die Tasten, das Display und die LEDs finden Sie im Dokument A6V16530803.

Typenübersicht

Typ	Artikelnummer	Beschreibung
RDL211	S55770-T521	Raumthermostat mit Zeitprogramm, Heizen & Kühlen, batteriebetrieben
RDL211/H	S55770-T522	Raumthermostat mit Zeitprogramm, Heizen & Kühlen, horizontale Ausrichtung, batteriebetrieben
RDL211RF.ST	S55770-T523	Raumthermostat mit Zeitprogramm, Heizen & Kühlen, RF Set

Zubehör

Typ	Artikelnummer	Beschreibung
ARG101	S55772-T112	Adapterplatte zur Montage auf rechteckigen Unterputzdosen mit einem Befestigungsabstand von ca. 83,3 für RCR210RF

Lieferung

ARG101 ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat bestellt werden.

Verpackungsinhalt

RDL211 und RDL211/H

Elemente	Menge
Thermostat mit Montageplatte	1
Batterie	2
Montageanleitungen	1

RDL211RF.ST

Elemente	Menge
Thermostat mit Montageplatte	1
Empfänger mit Montageplatte	1
Tischständer	1
Batterie	2
Montageanleitungen	1

Sensoren

Art der Einheiten		Produkt-Nr.	Datenblatt *)
Kabeltemperatursensor für Unterfluranwendungen, Kabellänge 4 m NTC (3 kΩ bei 25 °C)		QAP1030/UFH	N1854
Kabeltemperatursensor, Kabellänge 2,5 m NTC (3 kΩ bei 25 °C)		QAH11.1	N1840
Kabeltemperatursensor, PVC-Kabel Länge 2 m NTC (10 kΩ bei 25 °C)		QAP1030.200	N1831
Raumtemperatursensor NTC (3 kΩ bei 25 °C)		QAA32	N1747
Kabeltemperatursensor, PVC-Kabel Länge 2 m NTC (10 kΩ bei 25 °C)		QAA2030	N1745
Kondensationsüberwachung		QXA21..	A6V10741072

Stellantriebe

Art der Einheiten		Produkt-Nr.	Datenblatt *)
Elektrothermischer Stellantrieb für Heizkörperventile, NC, AC 230 V Betriebsspannung, 2-Punkt-Stellsignal		STA321..	A6V14028280
Elektrothermischer Stellantrieb für Heizkörperventile, NO, AC 230 V Betriebsspannung, 2-Punkt-Stellsignal		STP321..	A6V14028280
Elektromotorische Stellantriebe für Zonenventile, AC 230 V Betriebsspannung, 2-Punkt-Stellsignal		SFA21/18	N4863
Elektromotorischer Drehantrieb mit Federrückführung für Kugelhähne, AC 230 V, 2-Punkt, 2 Nm, 30/15 s		GQD321.9A	N4659
Elektromotorischer Drehantrieb für Kugelhähne, keine Federrückführung, AC 230 V , 2-/3-Punkt, 5 Nm, 150 s		GDB341.9E	A6V10636150
Elektromotorischer Stellantrieb für Hub-/Regelventile, AC 230 V, 3-Punkt-Stellsignal		SSB.331.09..	A6V15348908
		SSC.331.09..	A6V15348909
		SSD.331.09..	A6V15767615

Art der Einheiten		Produkt-Nr.	Datenblatt *)
		SSF.331.09..	A6V15348910
Elektromotorischer Stellantrieb für PICV-Kombiventile und Heizkörperventile, AC 230 V, 3-Punkt-Stellsignal		SSA331	A6V11858276
Elektrothermischer Stellantrieb für Heizkörperventile, NC, AC/DC 24 V Betriebsspannung, 2-Punkt-Stellsignal		STA121..	A6V14028280
Elektrothermischer Stellantrieb für Heizkörperventile, NO, AC/DC 24 V Betriebsspannung, 2-Punkt-Stellsignal		STP121..	A6V14028280
Elektromotorische Stellantriebe für Zonenventile, AC 24 V Betriebsspannung, 2-Punkt-Stellsignal		SFA71/18	N4863
Elektromotorischer Drehantrieb mit Federrückführung für Kugelhähne, AC/DC 24 V, 2-Punkt, 2 Nm, 30/15 s		GQD121.9A	N4659
Elektromotorischer Drehantrieb für Kugelhähne, keine Federrückführung, AC/DC 24 V, 2-/3-Punkt, 5 Nm, 150 s		GDB141.9E	A6V10636150
Elektromotorischer Stellantrieb für Hub-/Regelventile, AC 24 V, 3-Punkt-Stellsignal		SSB131.09..	A6V15348908
		SSC131.09..	A6V15348909
		SSD131.09..	A6V15767615
		SSF131.09..	A6V15348910
Elektromotorischer Stellantrieb für PICV-Kombiventile und Heizkörperventile, AC 24 V, 3-Punkt-Stellsignal		SSA131	A6V11858276

*) Die Dokumente können heruntergeladen werden von www.siemens.com/bt/download.

Produktdokumentation

Dokumenttitel	Produkt	Dokumentnummer
Montageanleitung	RDL211	A6V16530386
	RDL211/H	A6V16530509
	RDL211RF.ST	A6V16530614
Benutzerhandbuch	RDL211, RDL211/H RDL211RF.ST	A6V16530803
CE-Deklaration	RDL211, RDL211/H	A5W02940089A
	RDL211RF.ST	A5W02940092A
RCM-Deklaration	RDL211, RDL211/H	A5W02940094A
	RDL211RF.ST	A5W02940097A
UKCA-Deklaration	RDL211, RDL211/H	A5W02940099A
	RDL211RF.ST	A5W02940100A
Produkt-Umweltdeklaration	RDL211, RDL211/H	A5W02939013A
	RDL211RF.ST	A5W02939014A

Dokumente wie Umweltdeklarationen, CE-Deklarationen usw. können heruntergeladen werden unter:

www.siemens.com/bt/download

Hinweise

Sicherheit

⚠ VORSICHT



Länderspezifische Sicherheitsvorschriften

Das Nichtbeachten von länderspezifischen Sicherheitsvorschriften kann zu Personen- und Sachschäden führen.

- Beachten Sie die länderspezifischen Bestimmungen und halten Sie die entsprechenden Sicherheitsrichtlinien ein.

⚠ WARNUNG



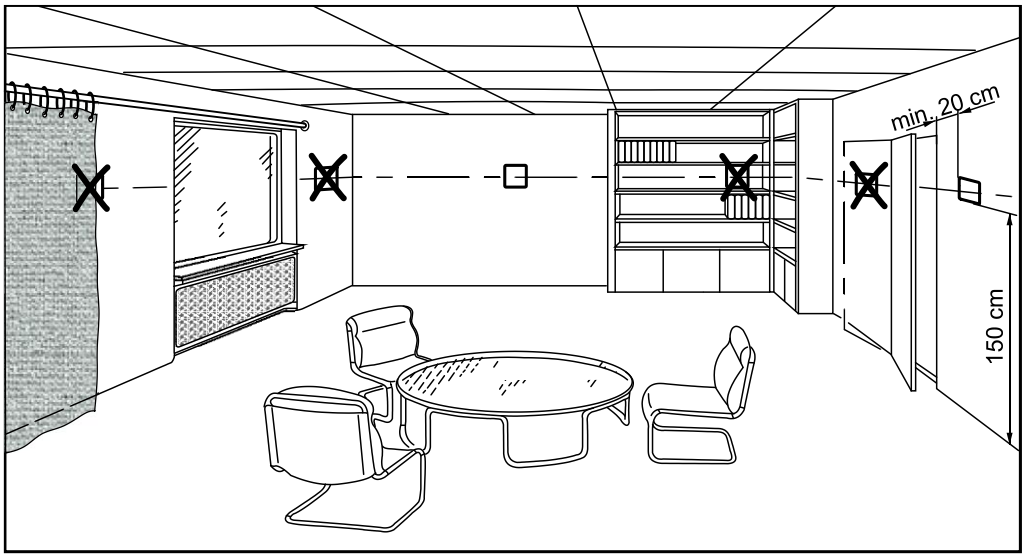
Explosion durch Feuer oder Kurzschluss, auch bei entladenen Batterien

Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teile

- Verhindern Sie, dass die Batterien mit Wasser in Berührung kommen.
- Laden Sie die Batterien nicht auf.
- Die Batterien dürfen nicht beschädigt oder zerlegt werden.
- Erhitzen Sie die Batterien nicht über 60 °C.

⚠ WARNUNG	
	**Auslaufen von Elektrolyt** Verätzungen ● Verwenden Sie geeignete Schutzhandschuhe, um beschädigte Batterien anzufassen. ● Spülen Sie Augen sofort mit viel Wasser aus, wenn diese mit Elektrolyt in Berührung kommen. Konsultieren Sie einen Arzt.

Montage



Montage

- RDL211, RDL211/H und RCR210RF sind für Wandmontage geeignet.
- RDL211RF ist sowohl für Wandmontage als auch zur freien Aufstellung geeignet.
- Empfohlene Höhe für die Wandmontage: 1,50 m über dem Boden.
- Montieren Sie RDL211RF möglichst nahe am RCR210RF. Beachten Sie, dass die Kommunikationsreichweite aufgrund von Wänden, Böden, Funkstörungen und anderen Faktoren, die die Signalstärke verringern können, variieren kann. Prüfen Sie die Signalstärke über den Diagnoseparameter D06.
- Montieren oder platzieren Sie den Thermostat nicht in Nischen, hinter Gardinen oder Türen und nicht oberhalb oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Montieren oder platzieren Sie den Thermostat nicht in der Nähe von großen Metallstrukturen oder anderen Bauelementen mit feinem Metallgeflecht wie Spezialglas oder Spezialbeton.
- Montieren oder platzieren Sie den Thermostat nicht an einem Ort, an dem er Tropfwasser, Feuchtigkeit oder übermäßiger Hitze ausgesetzt ist.
- Montieren oder platzieren Sie den Thermostat nicht auf Metalloberflächen.
- Vermeiden Sie die Aufstellung von RDL211RF.ST in oder in der Nähe von Metallobjekten oder Quellen von Funk- oder elektromagnetischer Energie oder Interferenzen.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Dichten Sie ggf. den Klemmkasten oder das Installationsrohr ab, da Luftströme die Sensormesswerte beeinflussen können.
- Beachten Sie die zulässigen Umgebungsbedingungen.
- Bewahren Sie den Thermostat außerhalb der Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) auf, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, ihres Wissens oder ihrer Erfahrung nicht in der Lage sind, den Thermostat ohne Aufsicht oder Anleitung sicher zu benutzen.

- Wird die Adapterplatte ARG101 verwendet, so sind deren Montagerahmen und die Montageplatte so zu montieren, dass die auf dem Montagerahmen eingeprägte größere runde Positionierhilfe oben liegt.

Verdrahtung (RDL211, RDL211/H und RCR210RF)

- Verdrahtung, Schutz und Erdung sind nach den örtlichen Vorschriften auszuführen.
- Trennen Sie das Gerät vor der Montage/Demontage und Verdrahtung von der Stromversorgung.
- Die Kabel zum Thermostat und zu den Ventilantrieben müssen richtig dimensioniert sein.
- Verwenden Sie nur Ventilantriebe, die für AC 24...230 V ausgelegt sind.
- Verwenden Sie in jedem Fall einen externen Vorschutz mit maximal 10 A Schutzschalter in den Versorgungsleitungen.

Installation

⚠ WARNUNG	
	**Kein interner Leitungsschutz für die Versorgungsleitungen zu externen Verbrauchern** Brand- und Verletzungsgefahr durch Kurzschluss ● Passen Sie verwendete Leiterquerschnitte gemäss den örtlichen Vorschriften auf den Bemessungswert des vorgeschalteten Überstromschutzorgans an.

⚠ WARNUNG	
	**Explosionsgefahr** Personen- und Sachschäden ● Die Batterie mit der richtigen Polarität (+/-) entsprechend der Abbildung im Batteriefach einsetzen. ● Nur erlaubte Batterietypen gemäß Angabe im Batteriefach einsetzen. ● Bei einer ausgelaufenen Batterie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. ● Ausgelaufene Batterie mit einem Tuch aus dem Batteriefach entfernen.

Folgende Regeln sind zu beachten:

- Die Batterien müssen unbeschädigt sein.
- Kombinieren Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.

Inbetriebnahme

Inbetriebnahme

- Der Thermostat ist nach dem Einlegen der Batterien einsatzbereit.
- Sie können den Thermostat lokal über die Benutzeroberfläche oder über die mobile App Quick Config konfigurieren, auch wenn sich das Gerät noch in der Verpackung befindet und nicht mit Strom versorgt wird.
  Hinweis: Ihr Smartphone muss die NFC-Funktionalität unterstützen, damit Sie Quick Config für die Konfiguration verwenden können.
- Das Drahtlos-Thermostat-Set (RDL211RF und RCR210RF) ist bereits werkseitig gekoppelt. Eine neue Koppelung ist erforderlich, wenn Sie ein Gerät ändern oder zurücksetzen. Einzelheiten sind in der Bedienungsanleitung zu finden.

Betrieb

Einzelheiten sind in der Bedienungsanleitung zu finden.

Wartung

Abgesehen von einem Batteriewechsel, der notwendig ist, wenn das lokale Display eine schwache Batterie anzeigt, ist der Thermostat wartungsfrei. Informationen zum Auswechseln der Batterien finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Open Source Software (OSS)

Diese Geräte verwenden Open Source Software (OSS). Alle im Produkt eingesetzten Komponenten mit Open Source Software (inklusive Copyright und Lizenzvereinbarungen) sind unter http://siemens.com/bt/download verfügbar.

Software-Lizenzübersicht

OSS Dokument-ID	Gerät
A6V13482237	RDL211, RDL211/H, RDL211RF.ST

Entsorgung



Dieses Symbol oder andere nationale Kennzeichnungen zeigen an, dass das Produkt, dessen Verpackung und ggf. Batterien nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Entfernen Sie alle persönlichen Daten und führen Sie den/die Artikel einer getrennten Entsorgungs- oder Recycling-Sammelstelle gemäß regionaler bzw. kommunaler Gesetzgebung zu.
Für ausführliche Informationen siehe Siemens Informationen zur Entsorgung..

Garantie

Die anwendungsbezogenen technischen Daten sind ausschliesslich zusammen mit den im Kapitel "Gerätekombinationen" aufgeführten Siemens-Produkten gewährleistet. Beim Einsatz mit Fremdprodukten erlischt somit jegliche Gewährleistung durch Siemens.

Technische Daten

Stromversorgung (RDL211 und RDL211/H)	
Betriebsspannung	DC 3 V (2 × 1,5 V Alkali-Batterien, Typ AA)
Batterielebensdauer	2 Jahre (mit NANFU, EXCELL-LR6)

Stromversorgung (RDL211RF)	
Betriebsspannung	DC 3 V (2 × 1,5 V Alkali-Batterien, Typ AA)
Batterielebensdauer	2 Jahre (mit NANFU, NECTIUM-LR6)

Stromversorgung (RCR210RF)	
Betriebsspannung	AC 230 V (+10 %, -15 %)
Frequenz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme (ohne Last)	Max. 5 VA

Schaltleistung des Relais (RDL211, RDL211/H und RCR210RF)	
Spannung	AC 24...230 V
Qx-Leistung min., max. ohmsch (induktiv)	8 mA...5 (2) A
Kontaktlebensdauer bei AC 230 V Bei 5 A res.	Geführter Wert: 1 c 10^5 Zyklen

⚠ WARNUNG	
	**Keine interne Sicherung.** Ein externer Vorschutz mit maximal 10 A Schutzschalter in den Versorgungsleitungen ist in jedem Fall erforderlich.

Externer Schutz (RDL211, RDL211/H und RCR210RF)	
Schutzschalter	Maximal 10 A Typ B, C oder D

Eingang multifunktional
X1-M
Eingang Temperatursensor

Eingang multifunktional	
Typ	NTC 3k
Temperaturbereich	-20…70 °C
Eingang Temperatursensor	
Typ	NTC 10k
Temperaturbereich	-20…70 °C
Digitaler Eingang	
Funktionsweise	Wählbar (NO/NC)
Kontakt-Sensorik	Potentialfreier Kontakt
Isolierung gegen Netzstrom	SELV

Digitaler Eingang	
D1-M	
Digitaler Eingang	
Funktionsweise	Wählbar (NO/NC)
Kontakt-Sensorik	Potentialfreier Kontakt
Isolierung gegen Netzstrom	SELV

Funkparameter	
Frequenzband	433 MHz
Maximale Funkleistung	8 dBm
Kommunikationsprotokoll	Proprietär und verschlüsselt
Kommunikationskanäle	0...10
Gerätekopplung	Werkseitige Kopplung oder manuelle Neukopplung

Funktionsdaten	
Frostschutz	5 °C (Werkseinstellung) oder deaktiviert
Sollwert-Einstellbereich	5…40 °C
Eingebauter Raumtemperatursensor	
Messgenauigkeit bei 25 °C	< ±0,5 K
Bereich der Temperaturkalibrierung	±5 K

Funktionsdaten	
Auflösung von Einstellungen und Anzeigen	
Sollwerte	0,5 °C
Raumtemperatur	0,5 °C

Umgebungsbedingungen und Schutzklasse	
Gehäuseschutzart gemäß EN 60529	IP30
Schutz gegen elektrischen Schlag nach EN 60730-1	
RDL211	Klasse II
RDL211/H	Klasse II
RDL211RF	Klasse III
RCR210RF	Klasse II
Klimatische Umgebungsbedingungen	
Transport und Lagerung (verpackt)	● Temperatur: -25…+70 °C ● Umgebungsfeuchtigkeit: < 95 % r. F. (nicht-kondensierend)
Betrieb (an geschlossenen, trockenen Standorten, keine Temperatur- oder Feuchtigkeitsregelung)	● Temperatur: 0...50 °C ● Umgebungsfeuchtigkeit: < 95 % r. F. (nicht-kondensierend)
Mechanische Umgebungsbedingungen	
Transport (in Transportverpackung) gemäß IEC/EN 60721-3-2	Klasse 2M4
Betrieb gemäß IEC/EN 60721-3-3	Klasse 3M11
Atmosphärendruck	Min. 700 hPa (entspricht 3000 m über dem Meeresspiegel)

Normen, Richtlinien und Zulassungen	
EU-Konformität (CE) (RDL211 und RDL211/H)	Siehe EU-Konformitätserklärung A5W02940089A*.
EU-Konformität (CE) (RDL211RF.ST)	Siehe EU-Konformitätserklärung A5W02940092A*.
RCM-Konformität (RDL211 und RDL211/H)	Siehe RCM-Konformitätserklärung A5W02940094A*.
RCM-Konformität (RDL211RF.ST)	Siehe RCM-Konformitätserklärung A5W02940097A*.
UK-Konformität (UKCA) (RDL211 und RDL211/H)	Siehe UK-Konformitätserklärung A5W02940099A*.

Normen, Richtlinien und Zulassungen	
UK-Konformität (UKCA) (RDL211RF.ST)	Siehe UK-Konformitätserklärung A5W02940100A*.
Umweltverträglichkeit (RDL211 und RDL211/H)	Die Produkt-Umweltdeklaration (A5W02939013A*) enthält Daten zur umweltverträglichen Produktgestaltung und Bewertungen (RoHS-Konformität, stoffliche Zusammensetzung, Verpackung, Umweltnutzen, Entsorgung).
Umweltverträglichkeit (RDL211RF.ST)	Die Produkt-Umweltdeklaration (A5W02939014A*) enthält Daten zur umweltverträglichen Produktgestaltung und Bewertungen (RoHS-Konformität, stoffliche Zusammensetzung, Verpackung, Umweltnutzen, Entsorgung).

* Die Dokumente können heruntergeladen werden von www.siemens.com/bt/download.

Ökodesign- und Kennzeichnungsrichtlinien		
Basierend auf der EU-Verordnung 813/2013 (Ökodesign-Richtlinie) und 811/2013 (Kennzeichnungsrichtlinie) für Raumheizgeräte und Kombinationsheizgeräte gelten die folgenden Klassen:		
Anwendung mit Ein/Aus-Betrieb eines Heizgeräts	Klasse I	Wert 1 %
TPI (PWM)-Raumthermostat, zur Verwendung mit Heizgeräten mit Ein/Aus-Ausgang	Klasse IV	Wert 2 %

Allgemein	
Anzeigesprache	cs, da, de, et, en, es, fr, it, lv, lt, hu, nl, pl, pt, ro, sk, fi, sv, tr, el
Gehäusefarbe	RAL9016
Thermostat mit Verpackung, Benutzerdokument und Zubehör	
RDL211	306 g
RDL211/H	306 g
RDL211RF.ST	544 g
Thermostat	
RDL211	132 g
RDL211/H	132 g

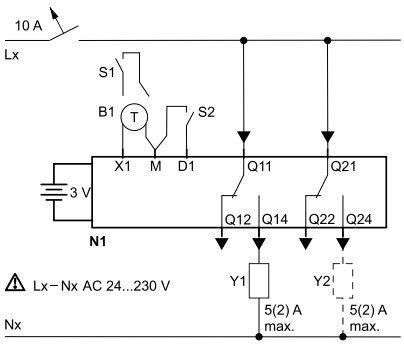
Allgemein	
RDL211RF	120 g
Empfänger	
RCR210RF	109 g

Elektrische Anschlüsse (RDL211, RDL211/H und RCR210RF)	
Anschlussklemmen	Schraubklemmen
Für Drähte oder vorbereitete Litzen	1 × 0,5...2,5 mm² oder 2 × 0,5...1,5 mm²

Anschlussdiagramme

RDL211, RDL211/H

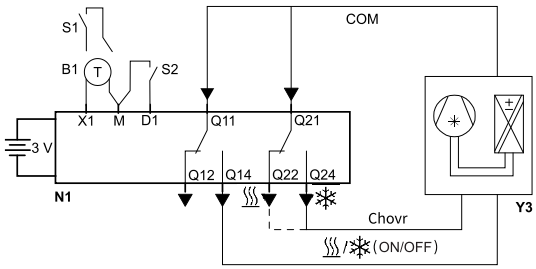
Ein/Aus-Geräte



P01	Y1	Y2
1 = HEATING		→ P50
2 = COOLING		→ P50
3 = HEAT/COOL	/	→ P50
4 = HEAT/COOL + CO	/	Chovr
5 = HEAT + COOL		

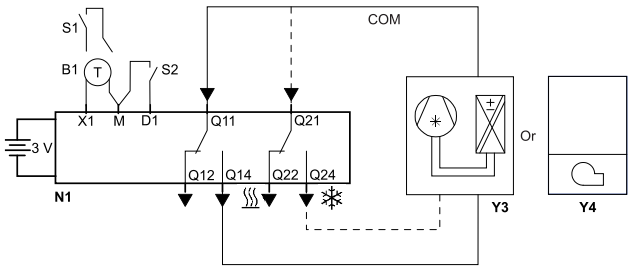
P04
1 = ON/OFF

Reversible Wärmepumpe



P01
4 = HEAT/COOL + CO

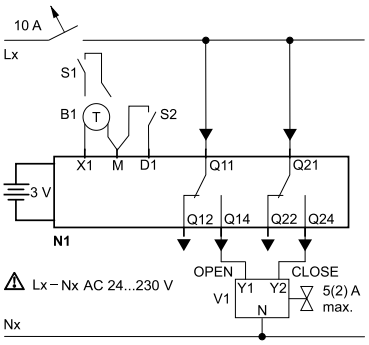
Wärmepumpe (reversibel/nicht reversibel) oder Heizkessel



P01
1 = HEATING
5 = HEAT + COOL

P04
1 = ON/OFF

3-Punkt-Ventilantrieb



P01
1 = HEATING
2 = COOLING
3 = HEAT/COOL

P04
2 = 3-POSITION

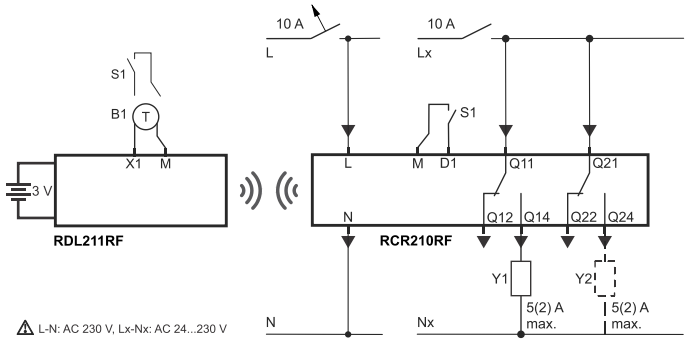
Lx, Nx	Spannungsführend, AC 24...230 V	N1	Verdrahteter Raumthermostat RDL211 und RDL211/H
Y1, Y2	Betätigungseinrichtung AC 24...230 V	V1	Betätigungseinrichtung AC 24...230 V
Y3	Wärmepumpe	Y4	Heizkessel
S1, S2	Potenzialfreier Schalter	B1	Externer Temperatursensor

⚠ WARNUNG

- Ein Strom von mehr als 5 (2) A darf nicht durch RDL211 und RDL211/H fließen. Bei Hochstromverbrauchern muss ein zusätzliches Relais oder Schütz installiert werden.
- SELV/PELV an Q11 und Q21 nicht mit Netzstrom mischen.

RDL211RF.ST

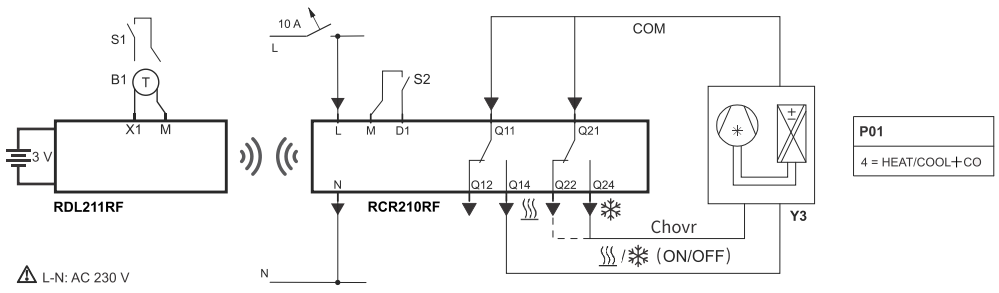
Ein/Aus-Geräte



P01	Y1	Y2
1 = HEATING	♨	→ P50
2 = COOLING	❄	→ P50
3 = HEAT/COOL	♨/❄	→ P50
4 = HEAT/COOL+CO	♨/❄	Chovr
5 = HEAT+COOL	♨	❄

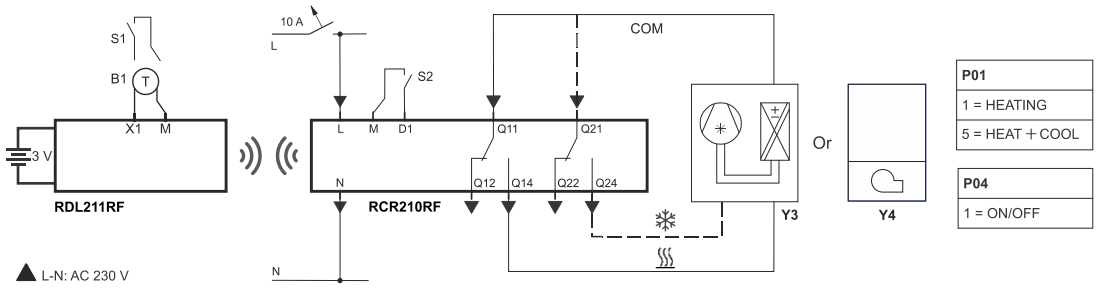
P04
1 = ON/OFF

Reversible Wärmepumpe

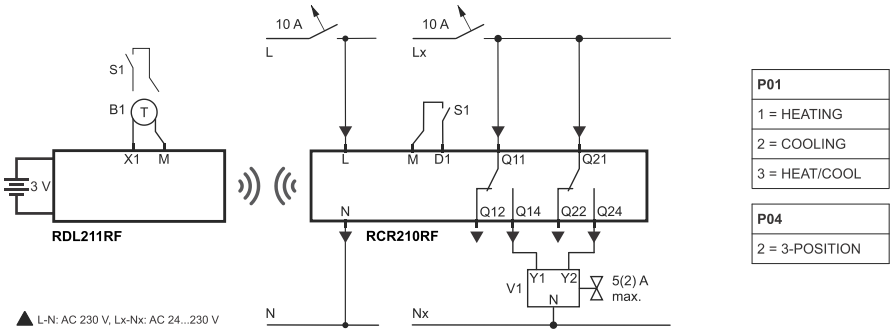


P01
4 = HEAT/COOL+CO

Wärmepumpe (reversibel/nicht reversibel) oder Heizkessel



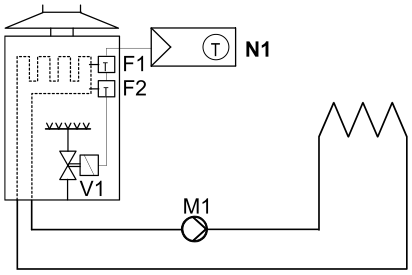
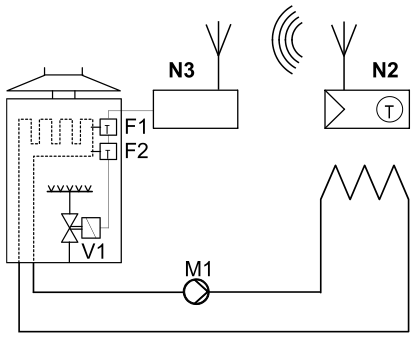
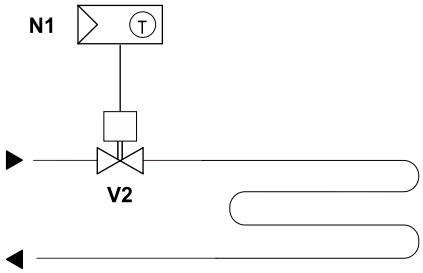
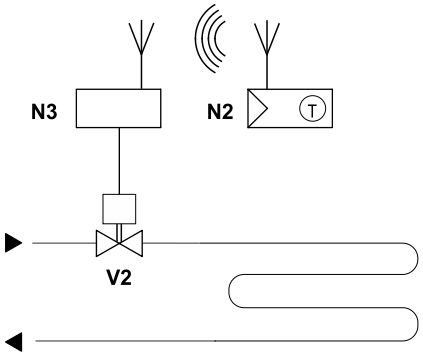
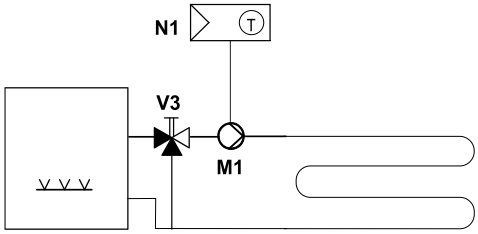
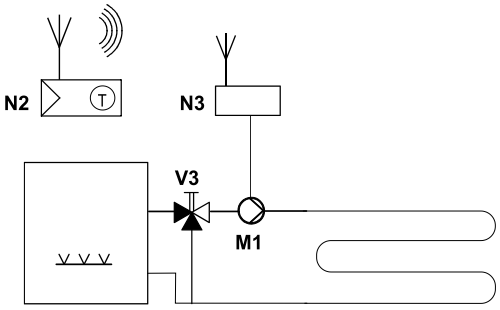
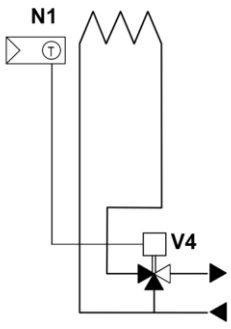
3-Punkt-Ventilantrieb



L, N	Betriebsspannung AC 230 V	N1	Raumthermostat RDL211RF
Lx, Nx	Spannungsführend, AC 24...230 V	N2	Empfänger RCR210RF
Y1, Y2	Betätigungseinrichtung AC 24...230 V	V1	Betätigungseinrichtung AC 24...230 V
Y3	Wärmepumpe	Y4	Heizkessel
S1, S2	Potenzialfreier Schalter	B1	Externer Temperatursensor

⚠ WARNUNG	
	• Ein Strom von mehr als 5 (2) A darf nicht durch RCR210RF fließen. Bei Hochstromverbrauchern muss ein zusätzliches Relais oder Schütz installiert werden. • SELV/PELV an Q11 und Q21 nicht mit Netzstrom mischen.

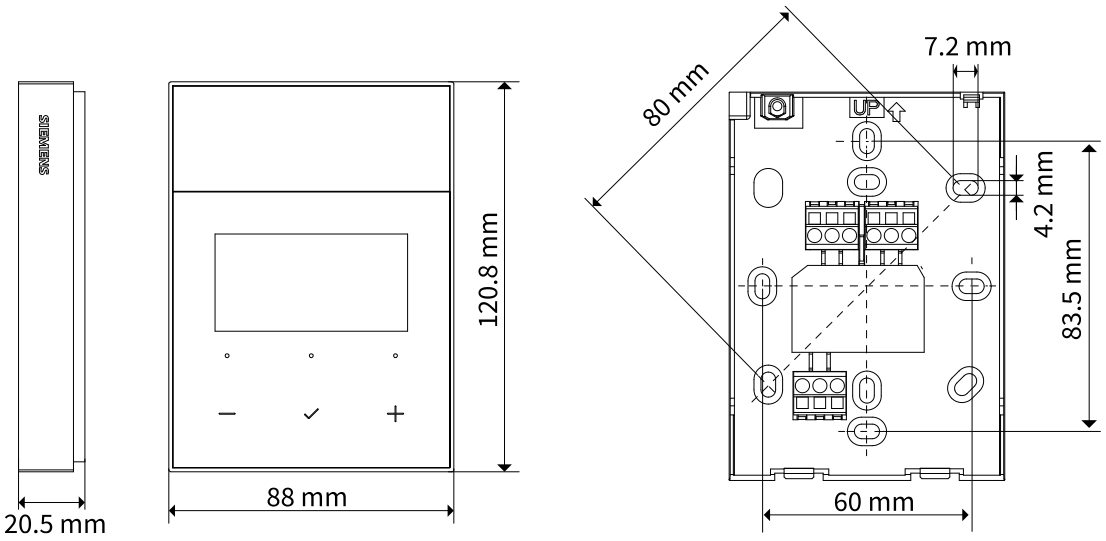
Anwendungsbeispiele

RDL211 und RDL211/H	RDL211RF.ST
Raumthermostat mit direkter Steuerung eines gasbefeuerten Wandheizkessels 	Raumthermostat mit drahtloser Steuerung eines gasbefeuerten Wandheizkessels 
Heizen/Kühlen mit Ventil 	Bodenheizung mit Ventil 
Heizen/Kühlen mit Pumpe 	Bodenheizung mit Pumpe 
Heizen & Kühlen mit Ventil 	

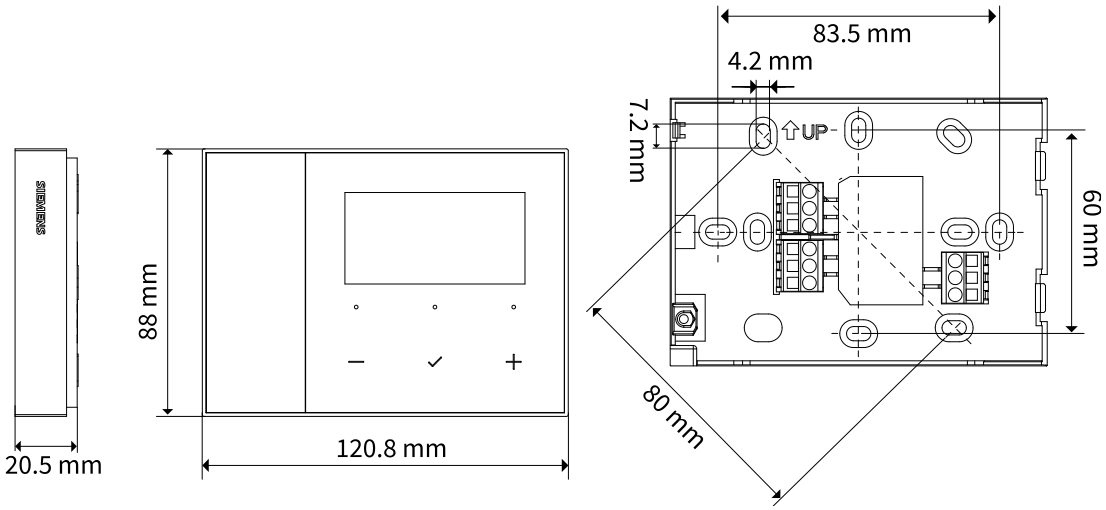
F1	Thermisch rückstellbarer Begrenzungsthermostat	V1	Magnetventil
F2	Sicherheitsbegrenzungsthermostat	V2	Durchgangsventil
N1	RDL211, RDL211/H oder RDL211RF	V3	Dreiweg-Mischventil mit manueller Einstellung
N2	RCR210RF	V4	Dreiwegventil
M1	Umwälzpumpe		

Abmessungen

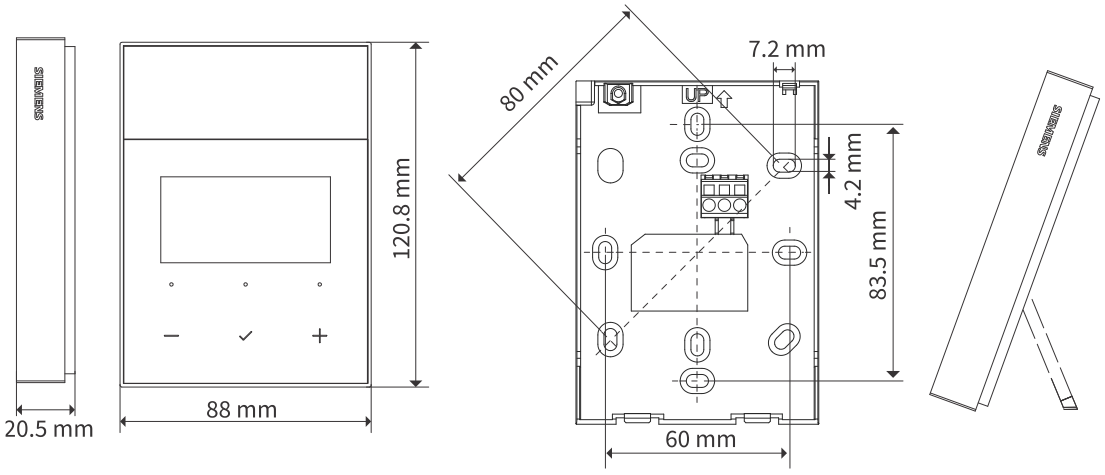
RDL211



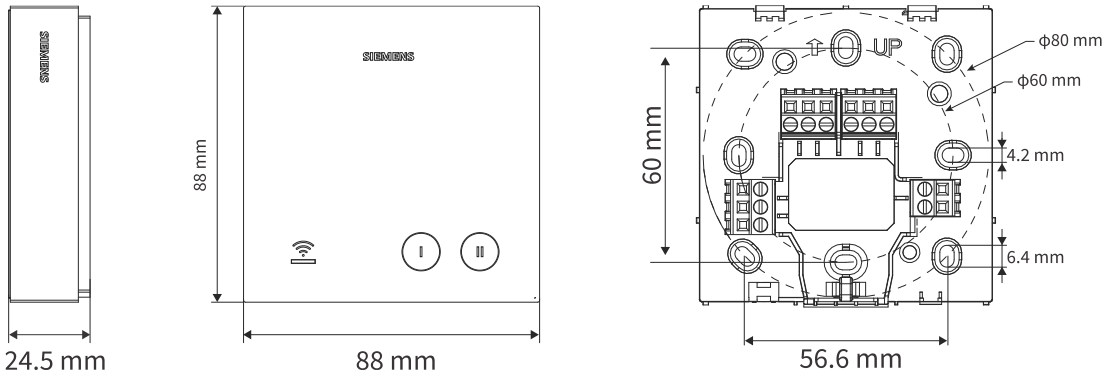
RDL211/H



RDL211RF



RCR210RF



Herausgegeben von
Siemens Schweiz AG
Smart Infrastructure
Global Headquarters
Theilerstrasse 1a
CH-6300 Zug
+41 58 724 2424
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens 2025
Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

Dokument-ID A6V16531087_de--_a

Ausgabe 2025-10-14